

Rekabet Kurumu Başkanlığından,

REKABET KURULU KARARI

Dosya Sayısı : 2008-3-161 (Devralma)
Karar Sayısı : 08-52/799-326
Karar Tarihi : 11.9.2008

A. TOPLANTIYA KATILAN ÜYELER

10

Başkan : Prof. Dr. Nurettin KALDIRIMCI
Üyeler : Tuncay SONGÖR, M. Sıraç ASLAN, Süreyya ÇAKIN, Mehmet Akif ERSİN, Dr. Mustafa ATEŞ, İsmail Hakkı KARAKELLE

B. RAPORTÖRLER: Ümit GÖRGÜLÜ, Hüseyin COŞGUN

**C. BİLDİRİMDE
BULUNAN**

20

: SCJ Holdings BV
Temsilcisi: Av. Noyan TURUNÇ
Cumhuriyet Bulvarı No:140/1 Alsancak / İzmir

D. TARAFLAR

: SCJ NL Holdings B.V
Groot Mijderechtstraat 81, 3641 RV Mijdrecht HOLLANDA

Walter DÜRİNG
Pilatusstrasse 18, 6052 Hergiswill, İSVİÇRE

Vera DÜRİNG
Pilatusstrasse 18, 6052 Hergiswill, İSVİÇRE

30

Heinz DÜRİNG
Wilbichstrasse 40, 8037 Zürih, İSVİÇRE

Sven DÜRİNG
Talaherstrasse 11, 6340 Baar, İSVİÇRE

Britta Dos Santos Pinto DÜRİNG
Schmalzgreubstrasse 35, 8127 Forch, İSVİÇRE

40

E. DOSYA KONUSU: Düring Linzenzen AG'nin hisselerinin tamamının SCJ NL Holdings BV tarafından devralınması işlemine izin verilmesi talebi.

F. DOSYA EVRELERİ: Kurum kayıtlarına 1.8.2008 tarih, 4947 sayı ile giren ve en son 20.8.2008 tarih ve 5483 sayı ile eksiklikleri tamamlanan bildirim üzerine, 4054 sayılı Rekabetin Korunması Hakkında Kanun'un 7. maddesi ile 1997/1 sayılı Rekabet Kurulu'ndan İzin Alınması Gereken Birleşme ve Devralmalar Hakkında Tebliğ'in ilgili hükümleri uyarınca yapılan inceleme sonucu düzenlenen 21.8.2008 tarih ve 2008-3-161/Öİ-08-ÜG sayılı Birleşme/Devralma Raporu, 26.8.2008 tarih ve REK.0.07.00.00-120/163 sayılı Başkanlık Önergesi ile 08-52 sayılı Kurul toplantısında görüşülerek karara bağlanmıştır.

50

G. RAPORTÖRLERİN GÖRÜŞÜ: İlgili Rapor'da; Düring Lizenzen AG hisselerinin tamamının SCJ NL Holdings B.V tarafından devralınması işleminin 1997/1 sayılı Tebliğ kapsamında izne tabi bir devralma olmakla birlikte, işlemin 4054 sayılı Kanun'un 7. maddesi kapsamında bir hâkim durum yaratan veya mevcut bir hâkim durumu güçlendiren ve bunun sonucunda ülkenin bütünü yahut bir kısmında ilgili piyasadaki rekabetin önemli ölçüde azaltılması sonucunu doğuran nitelikte olmadığı, dolayısıyla bildirim konusu devralmaya izin verilmesinin uygun olacağı sonuç ve kanaatine ulaşıldığı ifade edilmektedir.

60

H. İNCELEME VE DEĞERLENDİRME

H.1. Taraflar

H.1.1. SCJ NL Holdings B.V (SCJ)

Devralan teşebbüs SCJ, merkezi ABD'de bulunan S.C. Johnson & Son Inc.'in bir yavru şirkettir. Türkiye'de iştiraki Johnson Wax A.Ş (Johnson Wax) aracılığıyla faaliyet gösteren şirket, devre konu teşebbüsün markasını yine lisanslama yoluyla kullanmaktadır. Şirketin tuvalet temizlik ürünleri dışında ev haşere ilaçları ve kovucular alanında da faaliyetleri bulunmaktadır.

70

SCJ'nin %100 hissesine S.C Johnson Europe B.V sahiptir. SCJ'nin yönetim kurulu üyeleri ise F. Rudolf Eindhoven, R. Fennado Visse, Jan Timmerman, R. S. Randleman ve S. Carl Hampel'dan oluşmaktadır.

Yönetim kurulunda J. Adrian Langdell, A. Atila Alada ve A. John Chalk bulunmakta olan Johnson Wax'ın ortaklık yapısı ise aşağıdaki tabloda gösterilmiştir.

80 Tablo 1: Johnson Wax'ın Ortaklık Yapısı

| Hissedar | Hisse Oranı (%) |
|---|-----------------|
| Johnson Spanish Shareholdings No:1 Ltd. | 0,57 |
| Johnson Spanish Shareholdings No:2 Ltd | 0,57 |
| Johnson Spanish Shareholdings No:3 Ltd | 0,57 |
| Johnson Spanish Shareholdings No:4 Ltd | 0,57 |
| S&C Johnson & Son Inc. | 97,71 |
| TOPLAM | 100 |

H.1.2 . Düring Linzenzen AG (DLAG)

İsviçre'de yerleşik Düring AG (DAG) ve Avusturya'da yerleşik Perolin Fabrikations GmbH (Perolin) unvanlı iki iştiraki bulunan devredilen teşebbüs DLAG, Düring ailesi tarafından kontrol edilmektedir. Toilet Duck ve WC-Ente markalarına ve bu markalar altında üretilen ürünlere ilişkin patentlere sahip olan teşebbüsün dünya çapındaki 2007 yılı cirosu (.....) YTL'dir. Devralan teşebbüsün iştiraki olan Johnson Wax A.Ş'ye verdiği lisans bedeli olarak Türkiye'den elde ettiği ciro ise (.....) YTL'dir. Teşebbüs Türkiye'den sadece bu lisanslama faaliyeti nedeniyle gelir elde ettiğinden ayrı bir pazar payı söz konusu değildir. İştirakleri ile birlikte ev içi temizlik ürünlerinin üretimi, satış ve pazarlaması alanında faaliyet gösteren teşebbüsün ortaklık yapısına Tablo 2'de yer verilmiştir.

90

Tablo 2: DLAG Ortaklık Yapısı

| Hissedar | Hisse Oranı (%) |
|--------------------------------|-----------------|
| Walter Düring | 51,20 |
| Heinz Düring | 15,60 |
| Sven Düring | 15,60 |
| Britta Dos Santos Pinto Düring | 15,60 |
| Vera Düring | 2,00 |
| TOPLAM | 100,00 |

100 Diğer yandan, DAG ve Perolin'in DLAG dışında, devre konu olmayan "Durgol" markası altında küçük ev aletleri, seramik, fayans, musluk ve lavabo temizliği amacına yönelik, "Dufty" markası altında da yakıt gazı ihtiva etmeyen hava temizleyicilerine yönelik faaliyetleri bulunmaktadır.

H.2. İlgili Pazar

H.2.1 İlgili Ürün Pazarı

110 Devre konu ürünler genel olarak banyo temizlik ürünleri pazarında yer almaktadır. İlgili ürün pazarının alt pazarlara ayrılması da mümkündür. Yapılacak bir pazar tanımının devir sonrası yoğunlaşmaya ilişkin yapılacak değerlendirmede esasa ilişkin herhangi etkisi bulunmayacağı dikkate alındığından, bu dosya açısından net bir pazar tanımına gidilmesine gerek görülmemiştir.

Bu itibarla, mevcut dosya bakımından ilgili ürün pazarının tanımlanmasına gerek olmamakla birlikte, işlemin değerlendirilmesinde banyo temizlik ürünleri üst pazar, bu pazarın bir alt grubunda yer alan ve devre konu ürünlerin yer aldığı tuvalet temizlik ürünleri pazarı alt pazar olarak dikkate alınmıştır.

120 H.2.2. İlgili Coğrafi Pazar

İnceleme konusu ürünler bakımından pazara giriş, üretim, dağıtım, pazarlama ve satış gibi rekabet şartlarının bölgesel bir farklılık göstermediği göz önüne alınarak ilgili coğrafi pazar "Türkiye" olarak belirlenmiştir.

H.3.Yapılan Tespitler ve Hukuki Değerlendirme

H.3.1. İşlemin Değerlendirilmesi

130 İncelenen devralma işleminde SCJ'nin, Düring Ailesi üyelerinden DLAG hisselerinin tamamını devralması söz konusudur. Bu pay devri sonrasında teşebbüs üzerinde bir kontrol değişikliği meydana gelmektedir. Devralan teşebbüsün Türkiye'de bir yavru şirketi bulunduğundan işlemin Türkiye pazarında da etkisi olacaktır.

Dosya mevcudu bilgi ve belgeden, işlemde etkilenen SCJ'nin Türkiye'deki iştiraki Johnson Wax'ın en geniş tanımıyla banyo temizlik ürünleri pazarındaki cirosunun (.....) YTL, söz konusu pazardaki payının ise %(...) olduğu, Johnson Wax'ın

140 banyo temizlik malzemelerine göre daha spesifik ürünler içeren ve devre konu teşebbüsten lisans alarak üretim yaptığı tuvalet temizlik ürünleri alt pazarındaki pazar payının ise %(...) olduğu ve bu pazardan (.....) YTL ciro elde ettiği anlaşılmıştır. Devre konu teşebbüsün ise lisans bedeli olan (.....) YTL bir geliri söz konusudur. Söz konusu teşebbüsün Türkiye’de ayrıca bir faaliyeti yoktur. Bu veriler göz önüne alındığında en azından, tuvalet temizlik ürünleri alt pazarı bakımından 1997/1 sayılı Tebliğ’de öngörülen pazar payı eşliğini geçmesi nedeniyle işlem, izne tabi bir devralma işlemidir.

150 Devralan teşebbüs, kendine ait markalar altında yürüttüğü faaliyetlerinin yanı sıra, devre konu teşebbüsün mülkiyetinde bulunan fikri mülkiyet haklarının lisansını almak suretiyle zaten on beş yıldır bu haklar kapsamında yürüttüğü (ana teşebbüsünden aldığı alt lisans yoluyla) faaliyetlerine aynen devam edecektir. Bir başka ifadeyle, Türkiye’de faaliyet yürüten bu şirket bakımından mevcut durum ile devir sonrası durum arasında üretim ve satış açısından bir fark söz konusu olmayacaktır. Dolayısıyla, dosya mevcudu bilgi ve belgeden, devir işlemi sonrasında, söz konusu şirketin Türkiye’deki pazar payında devir işlemi ile illiyet ilişkisi kurulabilecek bir nedenle herhangi bir artışın meydana gelmeyeceği; sadece, devir öncesi bir lisans bedeli ödenerek kullanılan hakların artık böyle bir ödeme olmaksızın sadece ana şirketin mülkiyet hakkına dayalı olarak kullanılmaya devam edileceği anlaşılmıştır.

160 Ayrıca, pazara girişin önünde hukuki veya fiili bir engel bulunmaması, yeterli sermayeye sahip her teşebbüsün yukarıda genel olarak tanımlanan pazara girişinin mümkün olması da göz önüne alındığında, potansiyel rekabet açısından yapılacak bir değerlendirme için de işlem sonrasında bir yoğunlaşmadan bahsedilemeyeceği kanaatine varılmıştır. Dolayısıyla, devralma sonucunda devralan teşebbüsün pazar payı değişmeyecektir.

170 Diğer yandan, “Hisse Satın Alım Anlaşması”nın 10. maddesinde yer verilen rekabet etmeme ve kışkırtmama yükümlülüğü ile satıcıların her birine kapanış tarihinden itibaren Toilet Duck ürünlerine rakip olan herhangi bir işte, ticari faaliyette veya meşgalede doğrudan veya dolaylı işveren, ortak, hisse sahibi, memur, yönetici, mal sahibi veya zilyet olarak bulunmama veya finansal olarak veya başka bir şekilde bunlarla ilgilenmeme ve aynı süre ile işçileri, müşterileri ve sağlayıcıları ayartmama yükümlülüğü getirilmektedir. Üç yıl süre için öngörülen bu yükümlülükler, devre konu ürünler ile ilgili olarak hem ticari itibar (good-will) hem de ticari know-how bilgileri kapsamı ve sadece taraflar açısından kısıtlayıcı olması nedeniyle bir yan sınırlama olarak değerlendirilmiştir. Bununla birlikte, “Hisse Satın Alım Anlaşması”nın 25.1. maddesinde söz edilen gizlilik yükümlülüğü hakkında ise söz konusu yükümlülüğün başkalarına vermeme ve ifşa etmeme ile sınırlı olması nedeniyle herhangi bir değerlendirme yapılmasına gerek duyulmamıştır.

180 I. SONUÇ

Düzenlenen rapora ve incelenen dosya kapsamına göre;

Bildirim konusu işlemin 4054 sayılı Kanun’un 7. maddesi ve bu maddeye dayanılarak çıkarılan 1997/1 sayılı “Rekabet Kurulu’ndan İzin Alınması Gereken Birleşme ve Devralmalar Hakkında Tebliğ” kapsamında izne tabi olduğuna, işlem sonucunda aynı Kanun maddesinde belirtilen nitelikte hâkim durum yaratılmasının veya mevcut hâkim

08-52/799-326

190 durumun güçlendirilmesinin ve böylece rekabetin önemli ölçüde azaltılmasının söz konusu olmadığına, bu nedenle bildirim konusu işleme izin verilmesine OYBİRLİĞİ ile karar verilmiştir.